

Gesellschaftsvertrag

Articles of Association

§ 1

1. Die Firma der Gesellschaft lautet:
Kronen *** GmbH
2. Sitz der Gesellschaft ist ***.

§ 1

1. The name of the company is:
Kronen *** GmbH
2. The registered office of the company is
in ***.

§ 2

Gegenstand des Unternehmens ist die Verwaltung eigenen Vermögens.

Die Gesellschaft kann sich als persönlich haftende Gesellschafterin an Kommanditgesellschaften beteiligen und deren Geschäftsführung übernehmen.

§ 2

The object of the company is the management of its own assets.

The company may participate as a general partner in limited partnerships (*Kommanditgesellschaften* – KGs) and take over their management.

§ 3

Das Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

§ 3

The financial year is the calendar year.

§ 4

Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt.

§ 4

The duration of the company is indefinite.

§ 5

1. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt € 25.000,00 (in Worten: Euro fünf- undzwanzigtausend).
2. Das Stammkapital ist eingeteilt in 25.000 Geschäftsanteile im Nennbetrag von je

§ 5

1. The share capital of the company is € 25,000.00 (in words: twenty-five thousand euros).
2. The share capital is divided into 25,000 shares with a nominal value of € 1.00

€ 1,00 mit den laufenden Nummern 1 bis 25.000.

3. Die DNotV GmbH mit dem Sitz in Berlin übernimmt auf das Stammkapital sämtliche 25.000 Geschäftsanteile im Nennbetrag von je € 1,00 mit den laufenden Nummern 1 bis 25.000.

4. Die Stammeinlage wird in voller Höhe in Geld erbracht.

§ 6

1. Die Gesellschaft hat einen oder mehrere Geschäftsführer. Ist ein Geschäftsführer vorhanden, vertritt dieser die Gesellschaft alleine; sind mehrere Geschäftsführer vorhanden, so wird die Gesellschaft durch zwei Geschäftsführer oder durch einen Geschäftsführer zusammen mit einem Prokuristen vertreten.

2. Die Gesellschafterversammlung kann einzelnen Geschäftsführern das Recht zur Einzelvertretung der Gesellschaft erteilen. In gleicher Weise können alle oder einzelne Geschäftsführer von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit werden.

3. Die vorstehenden Absätze gelten auch für die Liquidatoren.

each with the serial numbers 1 to 25,000.

3. The Berlin-based DNotV GmbH takes over all 25,000 shares with a nominal value of € 1.00 each with the serial numbers 1 to 25,000.

4. The share capital contribution shall be paid in full in cash.

§ 6

1. The company has one or more managing directors (*Geschäftsführer*). If there is one managing director, he shall represent the company alone; if there are several managing directors, the company shall be represented by two managing directors or by one managing director together with an authorized signatory (*Prokurist*).

2. The shareholders' meeting may authorise individual managing directors to represent the company individually. In the same way, all or individual managing directors may be exempted from the restrictions of Section 181 of the German Civil Code (*Bürgerliches Gesetzbuch – BGB*).

3. The above paragraphs shall also apply to liquidators.

§ 7

Den Gesellschaftern und den Geschäftsführern der Gesellschaft kann Befreiung von etwaigen Wettbewerbsverboten erteilt werden.

§ 7

The shareholders and managing directors of the company may be exempted from any non-competition covenants.

§ 8

Die Veröffentlichungen der Gesellschaft erfolgen nur im Bundesanzeiger.

§ 8

The company's publications shall only be made in the German Federal Gazette.

§ 9

Die mit dieser Urkunde und ihrer Durchführung verbundenen Kosten (Notar-, Gerichts- und Veröffentlichungskosten) trägt die Gesellschaft bis zu einem Betrag von € 1.500,00 (in Worten: Euro eintausendfünfhundert).

§ 9

The costs associated with this deed and its execution (notary, court and publication fees) shall be borne by the company up to an amount of € 1,500.00 (in words: one thousand five hundred euros).

Im Fall einer Abweichung der deutschen von der englischen Fassung ist ausschließlich der deutsche Text maßgeblich. Die englische Version dient lediglich Informationszwecken.

In the event of a discrepancy between the German and English versions, only the German text is authoritative. The English version is for information purposes only.